



HTSG



ES

Ventiladores helicoidales tubulares de gran robustez

Ventilador:

- Dirección aire motor-hélice
- Hélices en fundición de aluminio
- Envolvente tubular en chapa de acero

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP55
- Monofásicos 230V.-50Hz., y trifásicos 230/400V.-50Hz. (hasta 5,5CV.) y 400/690V.-50Hz.(potencias superiores a 5,5CV.)
- Temperatura de trabajo : -25°C.+ 50°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en resina de poliéster, polimerizada a 190°C., previo desengrase alcalino y pretratamiento libre de fosfatos

Bajo demanda:

- Dirección aire hélice-motor.
- Hélices reversibles 100%.
- Bobinados especiales para diferentes tensiones.
- Certificación ATEX Categoría 2

DE

Hoch robuste Axialventilatoren zylindrischer Ummantelung

Ventilator:

- Förderrichtung Motor-Laufrad
- Verstellbare Laufräder aus Aluminiumguss
- Zylindrische Ummantelung aus Stahlblech

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Wechselstrommotoren (230 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren 230/400 V, 50 Hz (bis 5,5 PS) und 400/690 V, 50 Hz (für Leistungen über 5,5 PS)
- Betriebstemperaturen: -25° C bis + 50° C

Beschichtung:

- Korrosionsfestes Polyesterharz, bei 190° C polymerisiert, alkali-entfettet und phosphatfrei vorbehandelt

Auf Anfrage:

- Förderrichtung Laufrad-Motor
- 100% reversible Laufräder
- Spezialwicklungen für verschiedene
- Spannungen ATEX-Zulassung, Klasse 2

EN

Robust long cased axial fans

Fan:

- Airflow direction from motor to impeller.
- Turnable cast aluminium impellers
- Sheet steel tubular casing

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW. except single-phase. 2 speed and 8 pole motors
- IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors, with ball bearings, IP55 protection
- Single-phase 230V.-50Hz., and three-phase 230/400V.-50Hz. (up to 5.5CV.) and 400/690V.-50Hz. (power over 5.5CV.)
- Working temperature: -25°C.+ 50°C.

Finish:

- Anticorrosive finish in polyester resin, polymerised at 190°C, after alkaline degreasing and phosphate-free pre-treatment

On request:

- Airflow direction from impeller to motor.
- 100% reversible impellers.
- Special windings for different voltages.
- ATEX Certification, category 2

FR

Ventilateurs hélicoïdaux tubulaires extrêmement solides

Ventilateur :

- Direction air moteur-hélice.
- Hélices en fonte d'aluminium
- Gaine tubulaire en tôle d'acier

Moteur :

- Moteurs rendement IE-2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55,
- Monophasés 230 V.-50 Hz., et triphasés 230/400 V.-50 Hz. (jusqu'à 5,5 CV.) et 400/690 V -50 Hz. (puissances supérieures à 5,5 CV.).
- Température de travail : -25°C.+ 50°C.

Finition :

- Anticorrosive en résine de polyester, polymérisée à 190°C, après dégraissage alcalin, prétraitement sans phosphate

Sur demande :

- Direction air hélice-moteur.
- Hélices réversibles 100 %.
- Bobinages spéciaux pour différentes tensions.
- Homologation ATEX Catégorie 2

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A) 230V 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
HTSG-71-4T-2	1430	5,96	3,44		1,50	21100	79	55
HTSG-71-6T-0,75	900	2,99	1,73		0,55	15150	67	49
HTSG-71-6M-0,75	900	3,84			0,55	15150	67	49
HTSG-80-4T-3	1445	8,36	4,83		2,20	28000	82	72
HTSG-80-4T-4	1445	10,96	6,33		3,00	32700	83	74
HTSG-80-6T-1,5	945	4,88	2,82		1,10	24250	72	66
HTSG-80-6T-2	955	6,42	3,71		1,50	28000	73	71
HTSG-90-4T-4	1445	10,96	6,33		3,00	37750	87	90
HTSG-90-4T-5,5	1440	14,10	8,12		4,00	41850	89	95
HTSG-90-4T-7,5	1440		11,60	6,72	5,50	47000	91	109
HTSG-90-4T-10	1455		14,20	8,20	7,50	53000	92	120
HTSG-90-4T-10 IE3	1465		13,90	8,06	7,50	53000	92	136
HTSG-90-6T-2	955	6,42	3,71		1,50	30000	77	87
HTSG-90-6T-3	955	9,30	5,30		2,20	35000	78	92
HTSG-90-6T-4	960	12,70	7,30		3,00	40000	79	114
HTSG-100-4T-10	1455		14,20	8,20	7,50	58500	93	131
HTSG-100-4T-10 IE3	1465		13,90	8,06	7,50	58500	93	147
HTSG-100-4T-15	1460		20,20	11,60	11,00	68000	94	160
HTSG-100-4T-15 IE3	1470		20,90	12,10	11,00	68000	94	185
HTSG-100-4T-20	1460		27,50	15,90	15,00	71850	95	179
HTSG-100-4T-20 IE3	1465		27,90	16,20	15,00	71850	95	196
HTSG-100-6T-3	955	9,30	5,30		2,20	40500	82	103
HTSG-100-6T-4	960	12,70	7,30		3,00	46950	83	125
HTSG-100-6T-5,5	960	16,50	9,46		4,00	52000	84	133


Erp
Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
71-4T-2	C	S	NO	1,00	50,1%	55,3	1,508	13256	20,95	1442
71-6T-0,75	C	S	NO	1,00	35,7%	43,0	0,710	8036	11,60	913
71-6M-0,75	C	S	NO	1,00	33,6%	40,7	0,755	7945	11,73	908
80-4T-3	C	S	NO	1,00	56,7%	60,7	2,309	16178	29,73	1451
80-4T-4	C	S	NO	1,00	54,0%	57,1	3,246	19442	33,11	1449
80-6T-1,5	C	S	NO	1,00	46,7%	52,1	1,380	15312	15,45	946
80-6T-2	C	S	NO	1,00	42,2%	46,8	1,845	17013	16,79	956
90-4T-4	C	S	NO	1,00	58,1%	61,1	3,362	20308	35,36	1447
90-4T-5,5	C	S	NO	1,00	56,2%	58,5	4,306	24635	36,06	1444
90-4T-7,5	C	S	NO	1,01	53,2%	54,6	6,004	26945	43,56	1442
90-4T-10	C	S	NECESSARY	1,01	50,3%	51,0	7,864	33102	43,89	1458
90-4T-10 IE3	C	S	NO	1,01	51,3%	52,0	7,716	33102	43,89	1467
90-6T-2	C	S	NO	1,00	50,9%	55,7	1,777	18106	18,37	957
90-6T-3	C	S	NO	1,00	43,0%	46,8	2,492	22079	17,82	958
90-6T-4	B	T	NO	1,00	69,6%	72,7	3,270	37620	22,19	963
100-4T-10	C	S	NECESSARY	1,00	47,5%	48,1	7,982	36164	38,48	1458
100-4T-10 IE3	C	S	NO	1,00	48,4%	49,1	7,832	36164	38,48	1467
100-4T-15	C	S	NECESSARY	1,01	47,7%	47,6	11,541	44388	45,52	1462
100-4T-15 IE3	C	S	NO	1,01	48,5%	48,5	11,339	44388	45,52	1472
100-4T-20	C	S	NECESSARY	1,01	44,5%	44,3	13,387	46050	47,49	1468
100-4T-20 IE3	C	S	NO	1,01	45,2%	45,1	13,169	46050	47,49	1472
100-6T-3	C	S	NO	1,00	47,3%	51,1	2,461	23849	17,92	959
100-6T-4	C	S	NO	1,00	43,5%	46,3	3,541	28826	19,61	960
100-6T-5,5	C	S	NO	1,00	41,7%	43,8	4,637	32856	21,61	965

Características acústicas

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
71-4-2	56	76	84	89	91	88	81	70
71-6-0,75	44	64	72	77	79	76	69	58
80-4-3	59	79	87	92	94	91	84	73
80-4-4	60	80	88	93	95	92	85	74
80-6-1,5	49	69	77	82	84	81	74	63
80-6-2	50	70	78	83	85	82	75	64
90-4-4	65	86	93	98	101	97	90	79
90-4-5,5	67	88	95	100	103	99	92	81
90-4-7,5	69	90	97	102	105	101	94	83
90-4-10	70	91	98	103	106	102	95	84

Acoustic features

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Akustische Eigenschaften

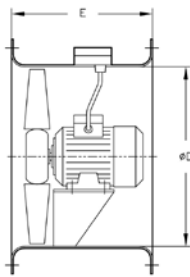
Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
90-6-2	55	76	83	88	91	87	80	69
90-6-3	56	77	84	89	92	88	81	70
90-6-4	57	78	85	90	93	89	82	71
100-4-10	73	93	101	106	108	105	98	87
100-4-15	74	94	102	107	109	106	99	88
100-4-20	75	95	103	108	110	107	100	89
100-6-3	62	82	90	95	97	94	87	76
100-6-4	63	83	91	96	98	95	88	77
100-6-5,5	64	84	92	97	99	96	89	78

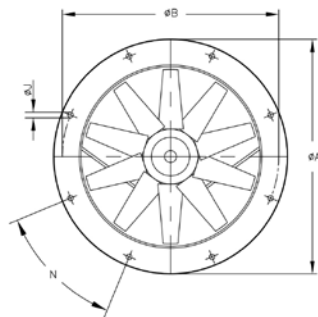
Caractéristiques acoustiques

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

Dimensiones mm



Dimensions in mm



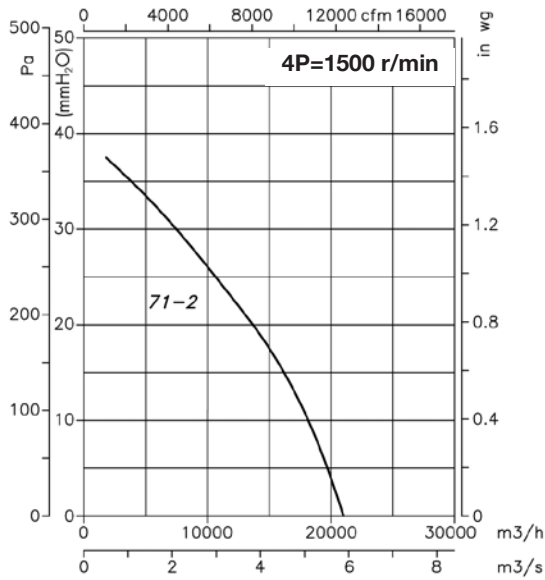
Abmessungen in mm

Dimensions mm

	ØA	ØB	ØD	E	ØJ	N
HTSG-71	810	770	710	500	12	16x22°30'
HTSG-80	900	860	800	500	12	16x22°30'
HTSG-90	1015	970	900	500	15	16x22°30'
HTSG-100	1115	1070	1000	600	15	16x22°30'
HTSG-100-4T-15	1115	1070	1000	700	15	16x22°30'
HTSG-100-4T-20	1115	1070	1000	700	15	16x22°30'

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.



Characteristic curves

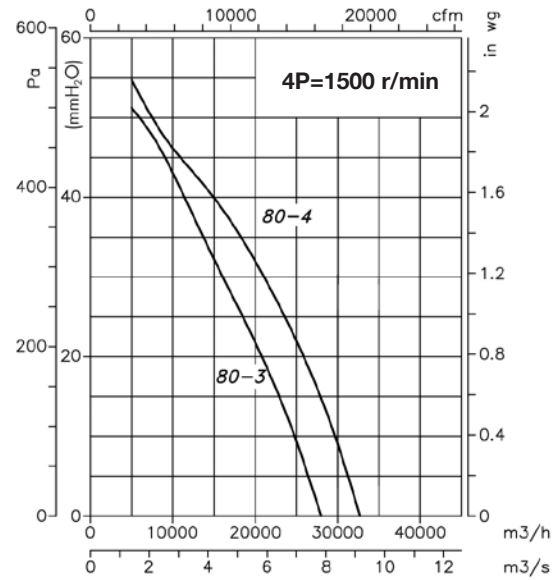
Q= Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.



Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

